

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 20 (1990)
Heft: 7-8

Rubrik: SOS consommateurs : bonnes vacances

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

bonnes vacances

Pour vous changer les idées pendant les vacances d'été, revoici nos petites devinettes. Etes-vous un(e) consommateur(trice) averti(e)? Si vous n'avez pas les bonnes réponses, pas de panique, c'est un jeu!

Noe et Zoe font du shopping...

...ou, comme on dit plus justement chez nous, vont faire des commissions. Ce petit texte contient 7 erreurs. Saurez-vous les dénicher?

«Après avoir, non sans peine, trouvé une place de parc bien ombragée, Noe et Zoe font le tour des magasins.

— Je dois d'abord, dit Zoe, passer échanger ce petit pull acheté pour mon petit-fils. J'ai pris la taille 86 alors qu'il fallait une grandeur au-dessus. Avec le ticket de caisse, cela ne fera pas de difficulté. Le pull est dans son sachet d'origine.

Dans ce magasin de vêtements, Zoe tombe en admiration devant une ravissante jupe à fleurs, des roses comme dans un jardin anglais! Que dit l'étiquette? C'est de la visco-

se. Oui, pense Zoe, une fibre synthétique, très agréable à porter, et le prix est modique. — En plus, elle te va très bien, dit Noe.

— Noe, tu iras chercher de l'eau minérale, pendant que j'achète de quoi faire notre repas. Voyons un peu: des œufs frais, je prends des «Extra» car ils sont du jour, d'ailleurs l'écriveau annonce «œufs de poules heureuses tout frais». Et encore une belle salade, des tomates, chic des Marmandes, les meilleures à mon avis, et un bon fromage de chèvre, car Noe les adore. Peut-être un chabichou ou un saint-nectaire? et quelques fruits: des abricots, des coeurs de pigeon, et des caramboles.

Pendant ce temps, Noe contemple les alignements de bouteilles d'eau. Verre ou plastique? Douze bouteilles de verre, c'est lourd à transporter quand on n'a plus vingt ans, mais c'est, comme on dit, «consignable» (on rapporte les bouteilles vides au magasin) ou recyclable (on les déverse dans le conteneur du quartier, spécialement placé pour ça). Le plastique, c'est plus léger! Mais est-ce

amical pour l'environnement? Noe croit avoir lu, était-ce dans Aînés? qu'il y a des plastiques qui brûlent sans problèmes et qui seront même recyclables eux aussi. Voyons un peu: certaines bouteilles sont en PET, d'autres en PVC. C'est ça, PVC, c'est moins nocif. Et, pendant que j'y pense, il faudra que je dise à Zoe qu'il existe des sachets de recharge pour sa lessive habituelle, un liquide. On évitera ainsi de bourrer la poubelle de gros emballages en plastique qui font du volume et du poids. Et comme notre petite commune paye le transport des ordures au poids précisément...

— Ah! j'allais oublier le produit pour traiter mes rosiers. Voici... une bande rouge. C'est très, très toxique. Il faudra que je fasse attention: la bande rouge et le chiffre 1, c'est hélas le pire. Et Noe rejoint Zoe. Tout cela nous a donné faim et soif. Si nous trouvions une petite terrasse sympathique...

Noe commande un plat italien: un carpaccio, et Zoe une petite salade mêlée et un coca light, car la caféine l'énerve, surtout quand il fait chaud.»

J.C.

**FED. ROMANDE
DES CONSOMMATRICES
SOS
CONSOMMATEURS**

Solutions

Rebus: Ille neud faux pas cygne 2 contre A houx 2 pas pi hache A la porte. Il faut pas signer de contrat ou de papiers à la porte.

ni poission ce sour-là! Ils n'ont acheté ni viande ni fromages. Heureusement y ranger fruits, légumes et prendre une glaciée pour peut-être ont-ils pensé à les laisser dans un coffre, au soleil avec leurs provisions à côté d'eux. Ou de amis ont tort de manger autre variété. 7. Et nous autres et le décaféiné qui est moins riche en caféine, moins consommer le coca pas consommer de précautions... 6. Il ne faut pas empêcher pas les qui moins dangereuse, est la moins rouge, de toxicité 1, bande rouge, moins nocif. 5. La classe plastique recyclable et pas au PET qui est un précurseur... 4. Il ne faut pas un fromage de chèvre, mais de vache. 3. Le saint-nectaire frais» ne sont plus autorisées. Les heureuses «œufs de poules heureuses» ou «tout indicatrices» ou «œufs de poules maximum 17 jours. Les ballage. Ils ont donc au est de 12 jours après l'embarquement la date de vente après la date de ponte, Extra ont au plus 5 jours. Les œufs classé l'acryl. 2. Les œufs classé comme le polyester ou bois, et non synthétique traité de la cellulose, ex-une fibre artificielle, ex-

Un rébus de bon conseil

